### VDG - SERVIZI AMM.VI 2^ CIRCOSCRIZIONE SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 19/15

#### CITTA' DI TORINO

# PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II 11 Febbraio 2015

Il Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup> Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta dell'**11 Febbraio 2015** alle ore **18:30** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente PUNZURUDU Antonio, i Consiglieri:

ALAIMO Calogero - ANGELINO Domenico - BARLA Marco - BERNARDINI Luisa - CIAMPA Caterina - DI MISCIO Massimo - FURLAN Adriano - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - IMBESI Serena - IOCOLA Alessandro - MACRI' Vincenzo - MANTI Vincenzo - MASERI Dennis - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORETTO Roberto - PERRONE Raffaella - PLAZZOTTA Eugenio - PRISCO Riccardo - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - VERSACI Maurizio.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 24 Consiglieri.

Risulta assente n .1 Consigliere: RUSSO Anna Maria.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Fabio DI MARCO ha adottato in:

### SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 3. ASSEGNAZIONE GRATUITA LOCALI DEL C.P.G. "ISOLA CHE NON C'E" ALLE COMPAGNIE APPARTENENTI AL TAVOLO TECNICO "TEATRO E DANZA" DEL PROGETTO GIOVANI. ASSEGNAZIONE GRATUITA DEI LOCALI DEL C.P.G. ALL'ASSOCIAZIONE OFFICINE SISTEMICHE. CONTRIBUTI IN SERVIZI.

#### CITTÀ DI TORINO

#### CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.2 - ART. 42 COMMA 3. ASSEGNAZIONE GRATUITA LOCALI DEL C.P.G. "ISOLA CHE NON C'E'" ALLE COMPAGNIE APPARTENENTI AL TAVOLO TECNICO "TEATRO E DANZA" DEL PROGETTO GIOVANI. ASSEGNAZIONE GRATUITA DEI LOCALI DEL C.P.G. ALL'ASSOCIAZIONE OFFICINE SISTEMICHE. CONTRIBUTI IN SERVIZI.

Il Presidente Antonio PUNZURUDU, di concerto con la Coordinatrice della I Commissione Luisa BERNARDINI e con il Coordinatore della V Commissione Dennis MASERI, riferisce:

i Centri per il Protagonismo Giovanile della Circoscrizione 2 (C.P.G.), rivolti ad adolescenti e giovani del territorio, sono luoghi di riferimento consolidati per l'aggregazione, il protagonismo e la crescita educativa dei ragazzi, degli studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado e delle Associazioni giovanili del territorio.

La loro caratteristica di presidio socio-culturale-educativo ha reso possibile una efficace collaborazione con le realtà pubbliche e del privato sociale operanti sul territorio circoscrizionale, al fine di educare, prevenire il disagio e promuovere l'agio giovanile; obiettivi considerati prioritari nell'ambito delle politiche giovanili della Circoscrizione.

Nel corso del tempo molte esperienze legate ai C.P.G. hanno prodotto cambiamenti ed evoluzioni, per arrivare ad un quadro attuale della situazione che è opportuno analizzare perché caratterizzato da nuovi bisogni e nuove istanze.

Nello specifico, il C.P.G. "l'Isola che non c'è" (C.P.G. Isola) di via Rubino 24 è anche, da qualche anno a questa parte, polo di riferimento per numerose Associazioni e Compagnie di teatro e di danza giovanili, che hanno trovato in questa struttura spazi per le prove e per gli spettacoli e, principalmente, un modello di collaborazione e di condivisione progettuale attraverso il Tavolo Tecnico "Teatro e Danza", coordinato congiuntamente dal Referente della Cooperativa che ha gestito il C.P.G. Isola (fino al 31 dicembre 2014, data di scadenza del precedente affidamento della gestione del Centro) e dall'Ufficio Progetto Giovani circoscrizionale.

Questo Tavolo ha fatto sistema con gli altri Tavoli Tecnici della Circoscrizione, in particolare con il Tavolo Progetto Giovani, attraverso i quali i vari interventi proposti ai giovani hanno potuto realizzarsi in modo coordinato.

Le associazioni e le compagnie appartenenti al Tavolo Teatro e Danza sono legate da medesimi interessi e finalità. Nell'agire in collaborazione partecipano, in forma gratuita, alla stesura dei palinsesti culturali della Circoscrizione 2 che caratterizzeranno l'insieme di eventi e proposte offerti ai cittadini nell'arco dell'anno, con iniziative quali "Corti all'Isola" e "Giovani in Scena",

collaborando per una più ricca e proficua programmazione di interventi sul territorio, per un maggior coinvolgimento sociale e aggregativo della popolazione.

In attesa di un nuovo affidamento ad un Ente Gestore, per proseguire il percorso educativo e di protagonismo realizzato finora con gli adolescenti, i giovani e i gruppi artistici giovanili formatisi nel corso degli anni all'interno del Centro, si propone di assegnare gratuitamente i locali del Centro per il Protagonismo Giovanile "l'Isola che non c'è" di via Rubino 24 – Torino, alle Associazioni e Compagnie appartenenti al Tavolo Tecnico "Teatro e Danza" del Progetto Giovani della Circoscrizione, per il periodo a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento fino a fine luglio 2015.

Altra iniziativa attualmente in fase realizzativa in Circoscrizione 2 è "l'Operazione 4xTutti": un progetto di Officine Sistemiche, associazione di promozione sociale e culturale presentato e selezionato per la realizzazione delle idee-progetto del Piano Adolescenti della Direzione Cultura Educazione e Gioventù – Servizio Adolescenti della Città di Torino.

Il progetto coinvolge in prima persona quattro ragazze frequentanti il C.P.G. Isola, ideatrici dell'idea-progetto "vivi meglio: sostieni il tuo ambiente", rivolto principalmente ai giovani, che avranno un ruolo attivo e partecipativo, ma anche a tutti i soggetti del quartiere.

La Circoscrizione 2 ha parte attiva nella realizzazione di questo progetto che utilizza le struttura del C.P.G. Isola come sede dei laboratori e degli incontri formativi.

La Circoscrizione 2, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra Città, inasprita dalla necessità di rispettare gli obiettivi del Patto di Stabilità e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.03.2012 e dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 31.07.2012, dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.05.2013, e ribadite nella Deliberazione della Giunta comunale del 20.03.2014 ritiene di dare sostegno alle attività in argomento, al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle fasce più deboli della cittadinanza, ritenendo con ciò il Progetto Giovani indispensabile anche al fine di salvaguardare il patrimonio edilizio circoscrizionale che verrebbe così maggiormente tutelato.

Si propone quindi di assegnare gratuitamente i locali del C.P.G. "Isola che non c'è" di via Rubino 24, Torino, nello specifico della Sala prove e Saletta riunioni del C.P.G. Isola, come meglio individuata dalla planimetria allegata (all. n. 1), ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), a:

- 1. Associazione Culturale "Le Fanfalucche" Compagnia Fratelli Ochner, via Casa Bianca n. 9/6 Baldissero T.se (TO), C.F. 10056530016, tutti i venerdì dalle ore 13.00 alle ore 17.00, dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015 per le attività di giocoleria connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 2. Associazione "Compagnia Teatrale Tusitala" via Vittorio Veneto n. 8 Gerbole di Volvera (TO), C.F. 94566350016, tutti i lunedì dalle ore 19.00 alle ore 24.00 e tutti i martedì dalle ore 21.00 alle ore 24.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 3. Associazione Culturale "CEPIM" TORINO Centro Persone Down via Canonica, n.4

- 10137 Torino, C.F. 80102740018, tutti i martedì dalle ore 19.00 alle ore 21.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 4. Associazione "Improledì" via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutte le domeniche dalle ore 09,00 alle ore 19,30, dalla data di esecutività del presente atto al 26 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 5. Gruppo Teatrale "GIU' DI SU', affiliato all' Associazione Culturale Improledì, via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutti i martedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00 e tutti i giovedì dalle ore 19,30 alle ore 23,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 6. Associazione "MJ Italian Foundation" Associazione No profit via Capua n. 11 Torino, C.F. 97726880012, tutti i mercoledì dalle ore 17,00 alle ore 21,00, tutti i sabati dalle ore 11,00 alle ore 17,00 e tutte le domeniche dalle ore 10,00 alle ore 14,00 dalla data di esecutività del presente atto al 29 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 7. Associazione "Masàla" via Monfalcone n. 89 Torino, C.F. 97657370017, tutti i sabati dalle ore 16,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 25 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 8. Associazione "La Brezza" ONLUS via G. Leopardi, 39 Collegno (To), C.F. 95567670013, tutti i venerdì dalle ore 17,00 alle ore 21,30 dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 9. Associazione Culturale "Le ragazze di Wren via Stazione, 30 10090 Rosta (TO), C.F. 97652370012, tutti i lunedì dalle ore 15,00 alle ore 19,00 e tutti i giovedì dalle ore 15,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti.

Si propone inoltre di assegnare gratuitamente i locali dell'intera struttura del C.P.G. "Isola che non c'è" di via Rubino 24, Torino come meglio individuati dalla planimetria allegata (all. n. 1), ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), a:

- 1. Associazione Culturale "Compagnia Teatrale Novecento strada Genova, n.89/bis 10024 Moncalieri (TO), C.F. 94071870011, tutti i mercoledì dalle ore 21,00 alle ore 24,00, tutti i giovedì dalle ore 22,00 alle ore 24,00 e tutte le domeniche dalle ore 20,00 alle ore 24,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- 2. Associazione di Promozione Sociale e Culturale "Officine Sistemiche" via Legnano n. 13 C.A.P. 10128 Torino, C.F. 97765740010, al fine di dare attuazione al Progetto di promozione sociale e culturale "Operazione 4X Tutti", selezionato per la realizzazione delle Idee-Progetto del Piano Adolescenti della Città di Torino in collaborazione con la Circoscrizione 2, tutti i martedì e giovedì dalle ore 15,00 alle

ore 19,00 dalla data di esecutività del presente atto al 14 maggio 2015 e nei giorni da lunedì 2 marzo a venerdì 6 marzo 2015 dalle ore 09,30 alle ore 19,00 e per le attività connesse al Progetto "Operazione 4XTutti" e per lo svolgimento degli eventi culturali gratuiti connessi al Progetto.

Considerata la valenza delle attività proposte aventi fini culturali, sociali e aggregativi rientranti nelle competenze della Circoscrizione e promosse sul territorio si propone che le varie utenze del C.P.G. Isola con i seguenti identificativi: utenza idrica, codice utente 0010131223 matr. Contatore 98443158 – utenza elettrica, numero impianto 1050054405 e POD IT020E00270244 – riscaldamento, matricola misuratore CE-0297-A-ITC01, come per il passato, permangono a carico dei Settori competenti della Città.

Il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto in data 4 febbraio 2015.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale e il rafforzamento delle attività di prevenzione ed educative proposte al fine di permettere agli adolescenti e ai giovani di vivere esperienze positive di crescita, di socializzazione con particolare attenzione all'integrazione e al superamento del disagio sociale, quali quelle oggetto del presente provvedimento, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'Ente pubblico.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività e opportunità di sostegno offerte agli adolescenti e ai giovani, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

I predetti contributi in servizi sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi (n. 206).

Le Associazioni assegnatarie dei locali si assumono la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta, sia per quanto riguarda il corretto uso dei locali e delle attrezzature ivi collocate.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi in assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca dell'assegnazione, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

In caso di atti vandalici imputabili ad utenti delle Associazioni assegnatarie degli spazi verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione degli spazi assegnati, prevedendo entro dieci giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese.

Al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione;
- sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni.

Le Associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi. In conformità con l'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Gli Uffici circoscrizionali effettueranno verifiche dirette e monitoraggi sul corretto utilizzo dei locali.

I singoli atti di assegnazione dei locali alle suddette Associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo, derivanti da rinunce allo spazio assegnato o da richieste di variazione d'orario pervenute agli uffici, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Si attesta che i vari soggetti hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da dichiarazione acquisita ed allegata al presente provvedimento.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti della Circoscrizione.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della I e V Commissione del 10 dicembre 2014.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento sul Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 96 00980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc 96 04113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli

Enti Locali, approvato D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012 e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica
- favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di esprimere valutazione positiva in merito alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente, in merito ad alcuni progetti di attività che sono stati proposti dalle Associazioni e dalle Compagnie Teatrali e di Danza facenti parte del Tavolo Tecnico "Teatro e Danza" del Progetto Giovani della Circoscrizione 2 e in merito alle attività del Progetto "Operazione 4xTutti";
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione gratuita dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile (C.P.G.) "l'Isola che non c'è" di via Rubino 24, Torino, nello specifico della Sala prove e Saletta riunioni, alle Associazioni e Compagnie richiedenti, facenti parte del Tavolo Tecnico "Teatro e Danza" del Progetto Giovani della Circoscrizione 2, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), come di seguito specificato:
  - Associazione Culturale "Le Fanfalucche" Compagnia Fratelli Ochner, via Casa Bianca n. 9/6 Baldissero T.se (TO), C.F. 10056530016, tutti i venerdì dalle ore 13.00 alle ore 17.00, dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015 per le attività di giocoleria connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Associazione "Compagnia Teatrale Tusitala" via Vittorio Veneto n. 8 Gerbole di Volvera (TO), C.F. 94566350016, tutti i lunedì dalle ore 19.00 alle ore 24.00 e tutti i martedì dalle ore 21.00 alle ore 24.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Associazione Culturale "CEPIM" TORINO Centro Persone Down via Canonica, n.4 10137 Torino, C.F. 80102740018, tutti i martedì dalle ore 19.00 alle ore 21.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Associazione "Improledì" via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutte le domeniche dalle ore 09,00 alle ore 19,30, dalla data di esecutività del presente atto al 26 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Gruppo Teatrale "GIU' DI SU', affiliato all' Associazione Culturale Improledì, via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutti i martedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00 e tutti i giovedì dalle ore 19,30 alle ore 23,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Associazione "MJ Italian Foundation" Associazione No profit via Capua n. 11 –

Torino, C.F. 97726880012, tutti i mercoledì dalle ore 17,00 alle ore 21,00, tutti i sabati dalle ore 11,00 alle ore 17,00 e tutte le domeniche dalle ore 10,00 alle ore 14,00 dalla data di esecutività del presente atto al 29 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;

- Associazione "Masàla" via Monfalcone n. 89 Torino, C.F. 97657370017, tutti i sabati dalle ore 16,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 25 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "La Brezza" ONLUS via G. Leopardi, 39 Collegno (To), C.F. 95567670013, tutti i venerdì dalle ore 17,00 alle ore 21,30 dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione Culturale "Le ragazze di Wren via Stazione, n.30 10090 Rosta (TO), C.F. 97652370012, tutti i lunedì dalle ore 15,00 alle ore 19,00 e tutti i giovedì dalle ore 15,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione gratuita dell'intera struttura del Centro per il Protagonismo Giovanile (C.P.G.) "l'Isola che non c'è" di via Rubino 24,ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), a:
  - Associazione Culturale "Compagnia Teatrale Novecento strada Genova, n.89/bis 10024 Moncalieri (TO), C.F. 94071870011, tutti i mercoledì dalle ore 21,00 alle ore 24,00, tutti i giovedì dalle ore 22,00 alle ore 24,00 e tutte le domeniche dalle ore 20,00 alle ore 24,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
  - Associazione di Promozione Sociale e Culturale "Officine Sistemiche" via Legnano n. 13 C.A.P. 10128 Torino, C.F. 97765740010, al fine di dare attuazione al Progetto di promozione sociale e culturale "Operazione 4X Tutti", selezionato per la realizzazione delle Idee-Progetto del Piano Adolescenti della Città di Torino in collaborazione con la Circoscrizione 2, tutti i martedì e giovedì dalle ore 15,00 alle ore 19,00 dalla data di esecutività del presente atto al 14 maggio 2015 e nei giorni da lunedì 2 marzo a venerdì 6 marzo 2015 dalle ore 9,30 alle ore 19,00 e per le attività connesse al Progetto "Operazione 4XTutti" e per lo svolgimento degli eventi culturali gratuiti connessi al Progetto;
- di dare atto che i predetti contributi in servizi sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi (n. 206);
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento) dei locali assegnati permangano a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto;
- di dare atto che gli atti di assegnazione dei locali alle suddette associazioni e gli eventuali

adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di validità degli stessi, derivanti da eventuali rinunce degli spazi assegnati o da richieste di variazione di orario pervenute agli uffici, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;

- di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
- di stabilire che le associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
- di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio;
- di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

#### **OMISSIS DELLA DISCUSSIONE**

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri: IOCOLA - VERSACI

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI 22 VOTANTI 16 VOTI FAVOREVOLI 16 VOTI CONTRARI //

ASTENUTI 6 (FURLAN – DI MISCIO – ANGELINO – MACRI' – IMBESI -

BARLA)

# IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2^ ALL'UNANIMITA' DELIBERA

- di esprimere valutazione positiva in merito alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente, in merito ad alcuni progetti di attività che sono stati proposti dalle Associazioni e dalle Compagnie Teatrali e di Danza facenti parte del Tavolo Tecnico "Teatro e Danza" del Progetto Giovani della Circoscrizione 2 e in merito alle attività del Progetto "Operazione 4xTutti";
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione gratuita dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile (C.P.G.) "l'Isola che non c'è" di via Rubino 24, Torino, nello specifico della Sala prove e Saletta riunioni, alle Associazioni e Compagnie

richiedenti, facenti parte del Tavolo Tecnico "Teatro e Danza" del Progetto Giovani della Circoscrizione 2, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), come di seguito specificato:

- Associazione Culturale "Le Fanfalucche" Compagnia Fratelli Ochner, via Casa Bianca n. 9/6 Baldissero T.se (TO), C.F. 10056530016, tutti i venerdì dalle ore 13.00 alle ore 17.00, dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015 per le attività di giocoleria connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "Compagnia Teatrale Tusitala" via Vittorio Veneto n. 8 Gerbole di Volvera (TO), C.F. 94566350016, tutti i lunedì dalle ore 19.00 alle ore 24.00 e tutti i martedì dalle ore 21.00 alle ore 24.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione Culturale "CEPIM" TORINO Centro Persone Down via Canonica, n.4 10137 Torino, C.F. 80102740018, tutti i martedì dalle ore 19.00 alle ore 21.00, dalla data di esecutività del presente atto al 28 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "Improledì" via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutte le domeniche dalle ore 09,00 alle ore 19,30, dalla data di esecutività del presente atto al 26 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Gruppo Teatrale "GIU' DI SU', affiliato all' Associazione Culturale Improledì, via Tetti Alassio n. 6/B Sciolze (TO), C.F. 97756400012, tutti i martedì dalle ore 21,00 alle ore 23,00 e tutti i giovedì dalle ore 19,30 alle ore 23,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "MJ Italian Foundation" Associazione No profit via Capua n. 11 Torino, C.F. 97726880012, tutti i mercoledì dalle ore 17,00 alle ore 21,00, tutti i sabati dalle ore 11,00 alle ore 17,00 e tutte le domeniche dalle ore 10,00 alle ore 14,00 dalla data di esecutività del presente atto al 29 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "Masàla" via Monfalcone n. 89 Torino, C.F. 97657370017, tutti i sabati dalle ore 16,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 25 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione "La Brezza" ONLUS via G. Leopardi, 39 Collegno (To), C.F. 95567670013, tutti i venerdì dalle ore 17,00 alle ore 21,30 dalla data di esecutività del presente atto al 31 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione Culturale "Le ragazze di Wren via Stazione, n.30 10090 Rosta (TO), C.F. 97652370012, tutti i lunedì dalle ore 15,00 alle ore 19,00 e tutti i giovedì dalle ore 15,00 alle ore 20,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di danza connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, l'assegnazione gratuita dell'intera

struttura del Centro per il Protagonismo Giovanile (C.P.G.) "l'Isola che non c'è" di via Rubino 24,ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), a:

- Associazione Culturale "Compagnia Teatrale Novecento strada Genova, n.89/bis 10024 Moncalieri (TO), C.F. 94071870011, tutti i mercoledì dalle ore 21,00 alle ore 24,00, tutti i giovedì dalle ore 22,00 alle ore 24,00 e tutte le domeniche dalle ore 20,00 alle ore 24,00 dalla data di esecutività del presente atto al 30 luglio 2015, per le attività di teatro connesse al Tavolo Tecnico Teatro e Danza e per lo svolgimento degli eventi ludico-culturali gratuiti;
- Associazione di Promozione Sociale e Culturale "Officine Sistemiche" via Legnano n. 13 C.A.P. 10128 Torino, C.F. 97765740010, al fine di dare attuazione al Progetto di promozione sociale e culturale "Operazione 4X Tutti", selezionato per la realizzazione delle Idee-Progetto del Piano Adolescenti della Città di Torino in collaborazione con la Circoscrizione 2, tutti i martedì e giovedì dalle ore 15,00 alle ore 19,00 dalla data di esecutività del presente atto al 14 maggio 2015 e nei giorni da lunedì 2 marzo a venerdì 6 marzo 2015 dalle ore 9,30 alle ore 19,00 e per le attività connesse al Progetto "Operazione 4XTutti" e per lo svolgimento degli eventi culturali gratuiti connessi al Progetto;
- di dare atto che i predetti contributi in servizi sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi (n. 206);
- di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento) dei locali assegnati permangano a carico dei Settori competenti della Città; il presente provvedimento comporta quindi oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto;
- di dare atto che gli atti di assegnazione dei locali alle suddette associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante il periodo di validità degli stessi, derivanti da eventuali rinunce degli spazi assegnati o da richieste di variazione di orario pervenute agli uffici, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
- di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
- di stabilire che le associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione dell'attività, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse ed una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
- di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del servizio.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2^, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	22
VOTANTI	17
VOTI FAVOREVOLI	16
VOTI CONTRARI	1

ASTENUTI 5 (FURLAN – DI MISCIO – ANGELINO – IMBESI - BARLA)

Il Consiglio di Circoscrizione  $2^{\circ}$  con n. 16 voti favorevoli, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134,  $4^{\circ}$  comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.